

NIEMIECKI DLA SPAWACZY

Wychodząc na przeciw codziennym zmaganiom z językiem niemieckim osób rozpoczynających pracę w Niemczech zebraliśmy dla Państwa zestaw najpotrzebniejszych zwrotów i słówek używanych w danej branży. Jeśli macie Państwo jakieś sugestie i chcecie wziąć udział w budowaniu naszych branżowych glosariuszy zapraszamy do kontaktu: rekrutacja@tintschl.pl

Życzymy powodzenia i zapraszamy do sprawdzania naszych ofert pracy na www.tintschl.pl.

WSKAZÓWKI DO WYMOWY

ch	wymawiaj jak	ś	np. ich [iś] = ja
sch	wymawiaj jak	sz	np. Schule [szule] = szkoła
ie	wymawiaj jak	i	np. kriegen [krigen] = dostać
ei	wymawiaj jak	aj	np. Leiter [lajter] = kierownik
z	wymawiaj jak	c	np. Zubehör [cubehur] = sprzęt
tz	wymawiaj jak	c	np. Schutz [szuc] = ochrona
ck	wymawiaj jak	k	np. Glück [gluk] = szczęście
ä	wymawiaj jak	e	np. Wärme [werme] = ciepło
ö	wymawiaj jak	y	np. Lösung [lyzung] = rozwiązanie
ü	wymawiaj jak	u	np. Lüfter [lufter] = wentylator
chs	wymawiaj jak	ks	np. Auswechseln [auswekseln] = wymienić

wszystkie podwójne litery czytamy pojedynczo **mm = m** (**Komm** hier! [kom hir] choć tutaj),
ss, ß = s (**Messung** [mesung] pomiar), **nn = n** (**Badewanne** [badewane] wanna)
h w środku wyrazu nie czytamy/pomijamy (**Draht** [drat] przewód/kabel/drut)

ELEKTRYKA

NIEMIECKI

WYMOWA

POLSKI

Ich bin Schweißer von Beruf	[iś bin szwajsa fon beruf]	Jestem z zawodu spawaczem
Ich schweiße • Stahlkonstruktionen • Rohren • Schwarzblech	[iś szwajse] • [sztalkonstrukjonen] • [rooren] • [szwarcbleś]	Spawam • Konstrukcje stalowe • Rury • Stal/blachę czarną
Ich habe ... geschweisst	[iś habe geszwajst]	spawałem
Schweißverfahren	[szwajserfaren]	Metoda spawalnicza
Schweißposition	[szwajspozicjon]	Pozycja do spawania
Schutzgasverfahren	[szucgazszwajsen]	Spawanie łukowe w osłonie gazów ochronnych
Elektrodenschweißen	[elektrodenszwajsen]	Spawanie elektrodą
Laserschweißen	[lejzerszwajsen]	Spawanie laserowe
Spiegelschweißen	[szpigelszwajsen]	Spawanie lustrzane
Unterpulverschweißen	[unterpulwerszwajsen]	Spawanie łukiem krytym
Lichtbogenschweißen	[lichtbogenszwajsen]	Spawanie łukowe
Kunststoffschweißen	[kunststofszwajsen]	Spawanie tworzyw sztucznych
Arbeitsvorbereitung	[arbajtforberajtung]	Przygotowanie do pracy
Ich muss die Bauteile zum Schweißen vorbereiten	[iś mus di bautajle cum szwajsen forberajten]	Muszę przygotować elementy do spawania
Säubern	[zobjern]	Wyczyścić
Fixiren	[fiksiren]	Umocować
Fallnäte	[falnejte]	Spoiny pionowe
Werkstoffgruppe	[werksztofgupe]	Grupa materiałów
Blecharbeiten ab 5 mm	[bleśarbjten ap fynf milimejta]	Prace blacharskie od 5 mm grubości blachy
Der Pulverdraht	[der pulwerdraht]	Drut proszkowy
Schweißen von • Edelstahl • Schwarzblech • Rostfreiem Stahl • Aluminium • Kupfer • Duplex • Titan	[szwajsen fon] • Edelsztal • Schwarcbleś • Rostfrajem sztal • Aluminium • Kupfer • Dupleks • Titan]	Spawanie • Stali szlachetnej • Stali czarnej • Stali nierdzewnej • Aluminium • Miedzi • Duplexu • Tytanu
Wasserturbinenschweißen	[waserturninenszwajsen]	Spawanie turbin wodnych
Dünne Bleche	[dyne blesie]	Cienkie blachy
Dicke Bleche	[dike blesie]	Grube blachy

Dünne Rohre	[dyne rore]	Cienkie rury
Dicke Rohre	[dike rore]	Grube rury
Brennschneiden	[brensznajden]	Cięcie gazowe
Weichlöten	[wajślyten]	Lutowanie miękkie
Hartlöten	[hartlyten]	Lutowanie twarde
Abkantarbeiten	[abkantarbajten]	Ukosowanie, zginanie
Abwicklungen	[abwicklungen]	Rozwijanie, odwijanie
Schweißroboter	[szwajstroter]	Robot spawalniczy
Ich kann bauen	[iś kann ... baʔen]	Potrafię budować
Ich habe ... gebaut	[iś habe gebaʔt]	Wy/budowałem
Kessel	[kesl]	Kotły
Baumaschinen	[baʔmaszinen]	Maszyny budowlane
Behälter	[behalter]	Zbiorniki
Pumpen	[pumpen]	Pompy
Fassaden	[fasaden]	Fasady
Armatur	[armatur]	Armaturę
Motoren	[motoren]	Silniki
Getriebe	[getribe]	Przekładnie
Konstruktionen für Kraftwerk	[konstrukcion fjur kraftwerk]	Konstrukcja dla elektrowni
Brückenkonstruktionen	[brykenkonstrukcionen]	Konstrukcje mostów
Rohrleitungen	[rorlajtungen]	Rurociągi
Werkzeuge	[werkcojge]	Narzędzia
Vorrichtungen	[forriśtungen]	Przyrządy
Karosserie	[karoseri]	Karoserię
Ich habe beim Bau von Erdölrafinerien gearbeitet.	[iś habe bajm baʔ fon erdyłrafine-rijen gearbajtet]	Pracowałem przy budowie rafinerii naftowej
Ich habe in der Werft gearbeitet und die Schiffskomponenten geschweißt	[iś habe in der werft gearbajtet und die szifskomponente ges-zwajst]	Pracowałem w stoczni i spawałem części do statków
Wartung	[wartung]	Przegląd
Reparatur	[reparatur]	Naprawa
Instandhaltung	[insztandhaltung]	Utrzymanie ruchu
Qualitätsprüfung	[kwalitetspryfung]	Kontrola jakości
Qualitätskontrolle	[kwalitetkontrolle]	Kontrola jakości
Schweißzertifikat	[szwajscertifikat]	Certyfikat spawalniczy
Berechtigungen	[bereśtigungen}	Uprawnienia

Schweißhelm	[szwajhelm]	Hełm spawalniczy
Schweißschürze	[szwajsszurce]	Fartuch spawalniczy
Handschuhe	Handszułe	Rękawice
Ich bin fertig	[iś bin fertiś]	Już skończyłem
Was soll ich jetzt machen?	[was zol iś ject machen]	Co mam teraz robić?
Welche Schicht	[welsie szicht]	Która zmiana
Um wieviel Uhr?	[um wiefiel ur]	O której godzinie?
Um wieviel Uhr soll ich kommen?	[um wiefiel ur zol iś komen]	O której godzinie mam przyjść?
heute	[hojte]	dzisiaj
morgen	[morgen]	Jutro
gestern	[gestern]	wczoraj
Kehlnaht	[kejlnat]	Spoina pachwinowa
Stumpfnaht	[sztumpfnaht]	Spoina doczołowa